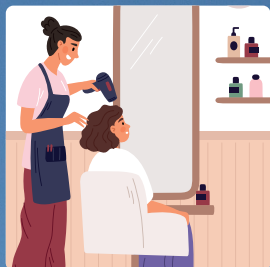


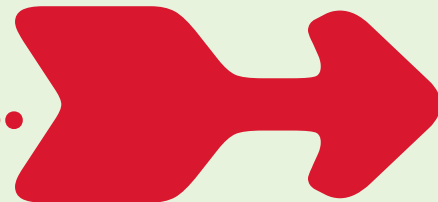
RHOWCH GYNNIG AR Y GYMRAEG!



Cydweithio â Chanol Trefi RhCT

SIARADWCH GYMRAEG...

Yn ôl Cyfrifiad 2021, roedd Rhondda Cynon Taf yn un o ddim ond pedair bwrdeistref sirol yng Nghymru a brofodd newid cadarnhaol yn nifer y siaradwyr Cymraeg.



2.8%

% o cynnydd yn nifer gwirioneddol y siaradwyr Cymraeg yn Rhondda Cynon Taf

27,779 ➔ **28,556**

Cynnydd yn nifer y siaradwyr Cymraeg yn RhCT dros y 10 mlynedd diwethaf.



Ond rydyn ni eisiau gweld rhagor!

Mae ein Strategaeth Hyrwyddo'r Gymraeg 2022-2027 yn rhagweld Rhondda Cynon Taf cwbl ddwyieithog. Rydyn ni eisiau creu ardal lle mae dwyieithrwydd yn cael ei hybu'n naturiol, a'r Gymraeg yn cael ei hamddiffyn nid yn unig ar ein cyfer ni, ond i genedlaethau'r dyfodol ei defnyddio a'i mwynhau.

Yn unol â nod Llywodraeth Cymru o gyrraedd miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050, rydyn ni am adeiladu ar y momentwm a ddangoswyd yng Nghyfrifiad 2021 trwy ddarparu rhagor o gyfleoedd i ddefnyddio a chlywed y Gymraeg yn lleol trwy amrywiaeth o weithgareddau yn rhan o'n cynllun gweithredu pwrpasol.

www.rctcbc.gov.uk/GwasanaethauCymraeg

Gwelwyd cynnydd yn nifer y siaradwyr Cymraeg yng Nghaerdydd, Bro Morgannwg a Merthyr Tudful hefyd.

Mae'r cynnydd cyfunol a welwyd yn y bwrdeistrefi sirol cyfagos hyn yn arwydd o dwf yn nifer y siaradwyr Cymraeg yn ein rhanbarth.

Felly, p'un a ydych chi'n siaradwr Cymraeg profiadol, newydd ddechrau neu'n chwilfrydig, dyma'r amser delfrydol i gymryd rhan a rhoi cynnig ar y Gymraeg!

Aberdâr (Aberdare)

= ceg (yr afon) Dâr

ceg yr afon "Dâr"

*Aberdar 1203 → Aberdaer 1348 →
1578 → Aberdare 1528*

Lleolir y dref lle mae afonydd
Cynon a Dâr yn uno.

Mae'n debyg mai dâr 'derw' yw
enw'r afon (er bod y gair
Cymraeg am 'rage' wedi'i
gynnig hefyd).

Mae 'Aberdare' yn cynrychioli'r
dafodiaith leol a'r llafariad hir -â-.

Pontypridd

= pont y tŷ pridd

pont, y, tŷ, pridd

*Pont y Tŷ Pridd 1764 → Pont y pridd neu'r
bont newydd 1781 → Pont Newydd neu
Bont y prydd 1813*

Tŷ cyfagos gyda waliau pridd roddodd
ei enw i'r bont (dros afon Taf).

Mae'r ffurf fodern yn rhoi'r argraff bod
'y' yn golygu 'the', ond yn lleol, cyfeirir
at y dref fel Ponty (wedi'i ynganu
'Pontee'), sy'n cadw ystyr gwreiddiol y
tŷ (wedi'i ynganu 'tee').

Treorci (Treorchy)

= pentref ar (y nant)
Gorci

Gorci + tref

*Treorki 1869 → Treorci 1875 →
Treorchy 1870*

Enw a roddwyd i'r pentref glofaol
a ddatblygodd yn yr 1860au.

Dydy ystyr Gorci ddim yn glir ond
mae enw tebyg ar afon yn y
Betws, Sir Gaerfyrddin. Mae enw'r
afon hefyd yn ymddangos yn
Abergorci, (Abergorki 1875) a
Fforchorci.

Wedi'i olygu o'r testun gwreiddiol trwy garedigrwydd:
Geiriadur Enwau Lleoedd Cymru, Hywel Wyn Owen & Richard Morgan. Gomer.

Os ydych chi am gymryd rhan neu ddysgu Cymraeg...

MENTER IAITH

Mae Menter Iaith Rhondda Cynon Taf yn fudiad lleol sy'n cefnogi cymunedau i gynyddu ac ehangu eu defnydd o'r Gymraeg.

Maen nhw'n hyrwyddo, cydlynu a darparu gweithgareddau a gwasanaethau Cymraeg ar draws RhCT. Trwy eu gwaith, maen nhw'n cynyddu nifer y cyfleoedd i bobl o bob oed ddefnyddio'r Gymraeg yn naturiol.

Dewch o hyd i achlysuron lleol:
www.menteriaith.cymru



DYSGU OEDOLION YN Y GYMUNED

Mae Dysgu Oedolion yn darparu cyfleoedd dysgu o safon yn eich cymuned leol.

Mae'r cyrsiau'n eich annog i ddysgu sgiliau newydd, cwrdd â phobl newydd, dysgu ar gyflymder eich hun a gweithio gyda thiworiaid arbenigol. Mae'r cyrsiau ar gael wyneb yn wyneb ac ar-lein. Mae nifer o'r cyrsiau wedi'u hachredu gan Agored Cymru. Bydd hyn yn eich galluogi i symud ymlaen i gyrsiau lefel uwch pe baech chi'n dymuno ennill cymwysterau. **Bwriwch olwg ar gyrsiau:**
www.rctcbc.gov.uk/dysguoedolionnygygymuned



HELO BLOD

Mae Helo Blod yn wasanaeth cyfieithu a chyngor cyflym a chyfeillgar i'ch helpu chi i ddefnyddio rhagor o Gymraeg yn eich busnes neu elusen. Mae modd i Helo Blod gyfieithu hyd at 500 gair i'r Gymraeg bob mis, yn hollol RAD AC AM DDIM.

Rhagor o wybodaeth:
www.llyw.cymru/heloblod



DYSGU CYMRAEG

Nod y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol yw croesawu a chefnogi pobl i ddysgu a mwynhau'r Gymraeg. Mae'r Ganolfan yn gyfrifol am bob agwedd ar y sector Dysgu Cymraeg, gan gynnwys cyrsiau ac adnoddau, hyfforddiant i diwtoriaid a gwaith ymchwil. Mae cyrsiau Dysgu Cymraeg ar gael ar lefelau dysgu amrywiol yn ystod y dydd a gyda'r nos, wyneb yn wyneb neu mewn ystafelloedd dosbarth ar-lein. Mae hefyd astudio'n annibynnol, ar-lein.

Dewch o hyd i gwrs: www.dysgucymraeg.cymru



dysgucymraeg.cymru
learnwelsh.cymru

Pull out and keep this list of helpful phrases somewhere handy and why not use them while you're out and about...

Have a go...
at starting your next conversation with some of these greetings.

Try and use your Welsh whenever you see this sign

Cymraeg

Good morning	Bore Da boar-eh dah
Good afternoon	Prynhawn Da prin-hound-a
Good evening	Noswaith dda noss-why-tha
Good night	Nos da noss dah
How are you?	Shwmae shoe-my
Thank you	Diolch dee-olch
You're welcome	Croeso cr-oi-so
Cheers!	Iechyd da! yeah-ch-eed dah
I'm sorry	Mae'n ddrwg gen i ma-een throo-g gen ee
Goodbye	Hwyl fawr hoo-eel vour
I'm learning Welsh	Dwi'n dysgu Cymraeg dween duh-ski kum-rye-g

Helpful vocab... **NUMBERS!**

- 1 Un**
een
- 2 Dau**
die
- 3 Tri**
tree
- 4 Pedwar**
ped-oo-ar
- 5 Pump**
pimp
- 6 Chwech**
ch-oo-ech
- 7 Saith**
sigh-th
- 8 Wyth**
oo-yth
- 9 Naw**
nah-oo
- 10 Deg**
dehg





Have a go...
when you're out
and about.

Excuse me **Esgusodwch fi**
ess-giss-odd-ooch-vee

Where is the... **Ble mae'r...**
blair my

Toilet **Tŷ bach**
tee bach

Car park **Maes parcio**
ma-ees park-ee-o

Cafe **Caffi**
cafe

Pub **Tafarn**
tav-are-n

Restaurant **Bwyty**
boo-ee-tee

Which street is this? **Pa stryd yw hon?**
par stree-d ewe hon

Train / Bus Station **Gorsaf tren / bws**
goar-sav trr-air-n / b-ugh-s

Which bus / train goes to... **Pa fws / tren sy'n mynd i...**
par v-ugh-s / trr-air-n
seen mind-d ee

What time is it? **Faint o gloch yw hi?**
v-aye-nn-tt oh-rr glo-ch ew he

I am looking for... **Dwi'n chwilio am...**
do-een ch-wheel-yo am

Clothes **Dillad**
dee-ll-ad

Shoes **Esgidiau**
ess-gid-yai

Books **Llyfrau**
ll-ugh-vrai

Toys **Tegannau**
t-air-gan-eye



Helpful vocab... Colours!

Red  **Coch**
core-ch

Blue  **Glas**
gl-arss

Green  **Gwyrdd**
goo-eer-th

Yellow  **Melyn**
mel-in

Black  **Du**
dee

Purple  **Porffor**
pour-four

Grey  **Llwyd**
ll-o-id

Orange  **Oren**
or-wren

White  **Gwyn**
goo-in

Pink  **Pinc**
pink

Brown  **Brown**
br-own





Have a go...

at ordering your favourite items on the menu next time you're out for food or at the pub.

Where would you recommend? **Ble fydddech chi'n argymhell?**

blair v-ugh-th-eh-
ch ch-ee-nn
arr-gum-eh-ll

Can I have...? **Ga' i...?**

gah-ee

Menu Bwydlen
boo-id-len

Beer Cwrw
coo-roo

Wine Gwin
gween

Cider Seidr
say-dr

Soft Drink Diod Meddal
dee-od
meh-th-ahl

Ice Iâ
yah

Lemon Lemon
lem-on

Coffee Coffi
coffee

Tea Te
th-e

Milk Llaeth
ll-aye-th

No sugar Dim siwgrwr
dim shoe-go-or

Sandwich Brechdan
b-rare-ch-dan

Cake Cacen
car-ken

Crisps Creision
kray-sh-on

How much? Faint?
v-aye-nn-tt

Please Os gwelwch yn dda
oss guel-oo-ch
un th-ah



Helpful vocab...

Open Ar agor
are agg-ore

Closed Ar gau
are gg-aye

Left Chwith
ch-wee-th

Right Dde
th-eh

OR...
when you're
serving your
next customer.

May I help you? **Ga' i'ch helpu?**
gah-ee-ch help-ee

What do you want? **Beth dych chi eisiau?**
beth duh chee eyy-shy

Here you go! **Dyma chi!**
dumha ch-ee

Cash or card? **Arian parod neu gerdyn?**
ah-rr-yan pah-rod neu ger-din



Chwith

Dde

Have a go...

at some well-known places and landmarks.

RHONDDA:

ron-th-ah

Pen Pych

pen p-ich

Rhondda Fawr

ron-th-ah v-hour

Rhondda Fach

ron-th-ah v-ach

Gelliwion

ge-ll-eww-on

Bwlch-y-Clawdd

bull-ch eugh

kl-aww-th

CYNON:

cun-on

Penderyn

pen-der-in

Penrhiwlech

pen-rr-eww-ll-

eh-ch

Rhigos

rig-aus

Penrhiwceiber

pen-rr-eww-

k-eyy-ber

TAF:

tav

Beddau

bear-th-aye

Llantrisant

ll-Anne-tris-ant

Llanwonno

ll-Anne-one-oh

Craig yr Allt

kr-eyy-g uh-rr

ah-ll-t

Give it a go...

Some providers of Welsh classes locally...



Dysgu Oedolion yn y Gymuned
Adult Community Learning

RHONDDA CYNON TAF

[www.rctcbc.gov.uk/
adultcommunity
learning](http://www.rctcbc.gov.uk/adultcommunitylearning)



dysgucymraeg.cymru
learnwelsh.cymru

[www.learnwelsh.
cymru](http://www.learnwelsh.cymru)

Do you mind speaking Welsh with me? **Dych chi'n meindio siarad Cymraeg gyda fi?**

duh-ch ch-een May-n-dee-o sh-are-ad
kum-rye-g gee-dah vee

Could you say that again? **Allech chi ddweud hynny 'to'?**

ah-ll-eh-ch ch-ee th-Wade hun-ee tour

Could you speak more slowly? **Allech chi siarad yn arafach?**

ah-ll-eh-ch ch-ee sh-are-ad
ugh-n are-av-a-ch



Helpful vocab... You may hear...

No problem **Dim problem**
dim prob-lehm

Of course! **Wrth gwrs!**
oo-r-th goo-rs

Have a go...

Don't be afraid to give Welsh a go!
Practice makes perfect!

If you're looking to get involved or learn Welsh...

MENTER IAITH

Menter iaith Rhondda Cynon Taf is a local organisation who support communities to increase and expand their use of the Welsh language.

They promote, coordinate and deliver Welsh-language activities and services across RCT. Through their work they increase opportunities for people of all ages to use the Welsh language naturally.

Find out what's going on locally:
www.menteriaith.cymru



ADULT COMMUNITY LEARNING

Adult Community Learning provides quality learning opportunities in your local community.

Their courses encourage learners to learn new skills, meet new people, learn at an appropriate pace and work with specialised tutors - courses are offered face to face and online. Many of the courses are accredited by Agored Cymru which will allow you to progress to higher level courses should you wish to gain qualifications.

View courses: www.rctcbc.gov.uk/adultcommunitylearning

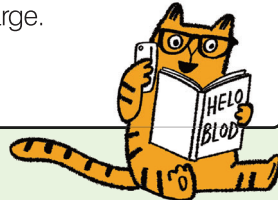


HELO BLOD

Helo Blod is a fast and friendly Welsh translation and advice service to help you use more Welsh in your business or charity.

Helo Blod can translate up to 500 words into Welsh per month, completely FREE of charge.

For more information:
www.gov.wales/heloblod



LEARN WELSH

The aim of the National Centre for Learning Welsh is welcoming and supporting people to learn and enjoy the Welsh language.

The Centre is responsible for all aspects of the Learn Welsh sector, including courses and resources, tutor training and research. Learn Welsh courses are available at different learning levels during the daytime and evening, face-to-face or in virtual classrooms. You can also study independently, online.

Find a course: www.learnwelsh.cymru



dysgucymraeg.cymru
learnwelsh.cymru



Aberdâr (Aberdare)

= mouth of (the river)
Dâr

aber + river name "Dâr"

Aberdar 1203 → *Aberdaer* 1348 →
1578 → *Aberdare* 1528

The town is located where the
rivers Cynon and Dâr meet.

The river name is probably *dâr*
'oak' (although the Welsh word
for 'rage' has also been
proposed).

The form *Aberdare* represents the
local dialect the long vowel -â-.

Pontypridd

= bridge of the earthen
house

pont, y, tŷ, pridd

Pont y Tŷ Pridd 1764 → *Pont y pridd* or the
new bridge 1781 → *New Bridge* or *Pont y*
prydd 1813

A nearby house with earthen walls gave
the bridge (over river Taf) its name.

The modern form gives the impression
that the 'y' is the equivalent of 'the', but
locally, the town is referred to as *Ponty*
(pronounced 'Pontee'), which retains
the original meaning of house (*tŷ*),
pronounced 'tee'.

Treorci (Treorchy)

= village on (the
stream) Gorci

Gorci + tref

Treorki 1869 → *Treorci* 1875 →
Treorchy 1870

A name given to the coal mining
village which developed in the
1860s.

The meaning of *Gorci* is unclear
but a similar river name occurs at
Betws, Carmarthenshire. The river
name also appears in *Abergorci*,
(*Abergorki* 1875) and *Fforchorci*.

SAY IT IN WELSH...

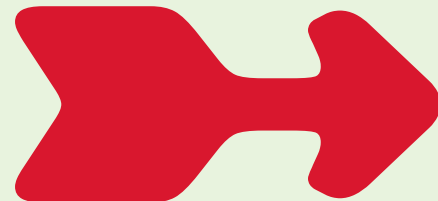
According to the 2021 Census, Rhondda Cynon Taf was one of only four county boroughs in Wales that experienced a positive shift in the number of Welsh speakers.

2.8%

percentage increase in the actual number of Welsh speakers in Rhondda Cynon Taf

27,779 ➔ **28,556**

Increase in Welsh speakers in RCT over the past 10 years



But we want to see more!

Our 2022-2027 Welsh Language Promotional Strategy envisions a fully bilingual Rhondda Cynon Taf. We want an area where bilingualism is promoted naturally and the Welsh language is protected not only for us, but for future generations to use and enjoy.

Aligned with the Welsh Government goal of a million Welsh speakers by 2050, we want to build on the momentum shown in the 2021 Census by providing more opportunities to use and hear Welsh locally through a variety of activities through our dedicated action plan.

www.rctcbc.gov.uk/WelshServices

Cardiff, the Vale of Glamorgan and Merthyr Tudful also saw an increase in the percentage of Welsh speakers.

The collective increase seen in these neighbouring county boroughs signals a growing community of Welsh speakers in our region.

So, whether you're a seasoned Welsh speaker, just starting out or simply curious, now is a good a time as ever to get involved and give Welsh a go!

GIVE WELSH A GO!



Working together with RCT Town Centres